

Pirelli 그룹의 가치와 윤리 규정

Pirelli Pirelli 그룹의 정체성은 오랜 세월을 걸쳐 우리 모두가 추구하고 지켜온 일련의 가치에 의해 역사적으로 형성되어 왔습니다. 시간이 지나면서 이러한 가치들로 인해 우리는 기업 문화를 하나로 통합하고 보다 풍부하게 가꿀 수 있었고 우리 그룹의 모든 이해관계자들의 이익을 위해 장기적으로 책임 있는 발전의 원동력으로 지속 가능한 성장을 이룰 수 있었습니다. 불법적인 행동을 피하기 위한 이러한 원칙과 규정에 뒤따르는 규칙들은 우리의 윤리규약에 모두 확립되어 있습니다. 본 문서는 가능한 한 널리 배포되어 우리 그룹의 직원들이 읽고 누구나가 참고할 수 있도록 할 것입니다. 우리 각자는 일상 행동 속에서 효과적인 규정 준수를 보장하기 위한 규칙에 필수적인 개인적 책임의 비중을 반드시 느껴야 합니다.

Marco Tronchetti Provera
회장, Pirelli & C. SpA

목차

| | |
|-----------------|----|
| 사명 | 5 |
| Pirelli 그룹의 가치 | 6 |
| 소개 | 8 |
| 행동규범 | 9 |
| 내부 통제 시스템 | 11 |
| 이해관계자 | 12 |
| — 주주, 투자자 및 금융계 | |
| — 환경 | |
| — 고객 | |
| — 인적자원 | |
| — 공급업체 및 외부 직원 | |
| — 광범위한 사회 | |
| — 경쟁기업 | |
| 윤리규약 준수 | 15 |

사명

강력한 산업의 전통을 바탕으로, Pirelli 그룹은 오늘날 타이어 제조에서 세계 선두 기업이고 모든 사업 분야에서 국제적인 위상을 자랑하는 기업들과 어깨를 나란히 하고 있습니다. 우리 그룹은 지금까지 이룩한 발전과, 다양한 현지 사회에 내린 굳건한 뿌리의 보완으로 국제적인 규모를 이루었습니다. 우리의 경쟁력은 전문성을 가진 인적 자원, 기술 노하우 및 연구 역량, 품질과 고객의 니즈에 대한 확고한 중점으로부터 나옵니다. 이러한 요인 덕분에 우리는 고품질의 제품을 생산하고 마케팅할 수 있으며 전 세계의 서로 다른 장소와 다양한 시장으로부터 성공을 거둘 수 있습니다.

혁신을 위한 재능과 산업의 변화를 개척하는 능력으로 우리는 제품 개발과 그린 경제 분야의 솔루션에서뿐만 아니라, 품질과 환경 및 사회적 영향력의 측면에서 지속적인 개선을 이룩하고 있습니다. 이러한 행동을 수행함에 있어서 전 세계 Pirelli 그룹에 종사하는 모든 직원이 지속적이고 책임감 있게 실행해야 하는 윤리규약이 우리를 안내하여 줍니다. 국제적으로 명성이 높은 우리 그룹의 기업 거버넌스의 우수성은 최고 경영진이 가진 최고이자 체계적인 공약으로부터 나옵니다. 기업에 대한 우리의 접근은 중앙 집중적으로 계획되는 전략과 지역적으로 분산되는 운영 책임 사이뿐만 아니라 개인적 책임과 팀워크 간의 균형에 있어서 최적점을 찾는 데 집중하고 있습니다. 우리의 지속적인 성장은 전체적으로 주주 및 투자자들을 위한 가치의 안정적인 창출과 그룹 및 그룹 내 모든 기업들과 상호교류하는 모든 사람들의 이익에 대한 공평한 고려에서 그 원동력이 생성됩니다.

Pirelli 그룹의 가치

→ 공정성과 적정성

기업의 내외부 모두의 거래를 수행하는 직무를 수행함에 있어서 공정성과 정확성을 표시합니다.

투명성 - 그룹 내뿐만 아니라 그룹의 외부에서도 경제/재무적 결과에 대해 명확하고 정확하며 시의적절한 보고서를 제공합니다. 더 나은 대안이 논쟁되는 경우 상사에 의한 결정에 동의하지 않음을 말할 수 있는 범위 내에서 토론을 장려합니다. 다른 의견에 개방적이고 변화를 두려워합니다. 조직 내 모든 차원에서 정보를 교환합니다.

→ 지속가능한 성장

경제, 사회 및 환경 분야의 상호의존성을 완전히 인식하면서 장기적인 책임 성장을 보장하기 위해 노력하고 한 분야에서의 결정이 다른 분야에 갖는 효과를 염두에 둡니다. 오늘의 성과 달성이 내일의 세계를 가져다 주는 혜택을 인지하면서, 녹색 기술과 제품에서 R&D의 리더가 되고, 시장 수요를 미리 파악합니다. 가치 창출, 사회적 진보, 이해관계자에 대한 관심 및 생활과 환경의 질에 대한 더욱 높은 기준을 연계시킵니다.

→ 고객 중심

Pirelli 그룹이 속하는 시장을 이해하고 우리의 모든 조치와 행동이 고객에게 미치는 영향을 고려합니다. 고객의 니즈를 예측하며, 각자의 업무에서 발생하는 모든 기회를 고객에게 이익이 되도록 전환합니다.

→ 결과 이후의 책임과 노력

개인적으로 계획 형성, 개발 및 명확한 결과를 생성하는 데 참여함으로써 결과 이후에 결연하게 노력합니다.

→ 전문적인 우수성

기술적 노하우를 보유하고 최일선에 서기 위해 그 노하우를 최대한 활용합니다. 규칙을 준수하는 한편 조직적으로 재미있게 업무를 수행합니다.

→ 혁신

실행이 가능한 급진적인 제품/서비스/프로세스 솔루션을 제안하는 선구자가 됩니다. 최고를 지향하고 현재의 기준이면 충분하다고 절대로 인정하지

않습니다. 기존의 프로세스와 시스템을 업그레이드하기 위한 기회를 항상 모색합니다.

→ 품질 및 성과

생산 시스템과 프로세스의 우수성뿐만 아니라 제품의 최고 품질을 보장합니다. 서비스 제공과 안전의 관점에서 고객의 기대를 충족하는 방법으로 성과에 대한 지칠 줄 모르는 헌신을 유지합니다.

→ 통합

주어진 행동이 보다 광범위한 사건의 구조에 융화되는 방법을 평가합니다. 공통의 목표를 달성하기 위해 기능 및 지리적 경계를 교차하고 또 그 범위 내에서 상호 협력합니다. 중복되는 노력을 최소한으로 유지하면서 효율을 높이고 변화를 촉진합니다.

→ 속도

이해관계자 요건을 조기에 인식함으로써, 그 요건을 처리하는 솔루션 전달의 시급성을 감지합니다. 최고의 솔루션을 효과적으로 파악함으로써, 개발의 필요성에 신속하게 대응합니다.

→ 소개

이해관계자 요건을 조기에 인식함으로써, 그 요건을 처리하는 솔루션 전달의 시급성을 감지합니다. 최고의 솔루션을 효과적으로 파악함으로써, 개발의 필요성에 신속하게 대응합니다.

소개

Pirelli 그룹은 기업의 윤리가 반드시 성공과 함께 추구되어야 한다는 믿음 하에, 본 윤리규약 (“규약”)에 기술된 원칙에 의거 내외부 활동을 수행합니다.

Pirelli 그룹의 모든 이사, 법적 감사, 관리자 및 직원과 이탈리아 및 해외에서 Pirelli 그룹을 위해 또는 Pirelli 그룹을 대표하여 일하거나, Pirelli 그룹과 사업 거래를 하는 모든 사람들 (“윤리규약의 대상자”)은 자신의 기능과 책임을 수행함에 있어서, 본 규약의 원칙과 규칙을 반드시 준수해야 합니다.

행동규범

Pirelli 그룹의 행동은 무결성, 투명성, 청렴성 및 적절성으로 형성됩니다..

특히, Pirelli 그룹은:

- 고객의 니즈에 효과적인 대응을 제공하는 고품질의 제품과 서비스를 고객에게 제공함으로써 시장에서의 우수성과 경쟁력을 실현하려고 노력합니다.
- 사업 수행에서 필연적으로 수반되는 기밀성을 저해하지 않고 상업적 운영이 경쟁력을 갖도록 보장하면서 모든 행동이 이해관계자들에게 투명하도록 합니다. 이러한 이유로 해당 규약의 대상자들은 자신의 직무수행으로부터 또는 기능 수행 시에 확보하거나 발생하는 정보에 관해 반드시 최고 수준의 기밀성을 유지해야 합니다.
- 공정한 경쟁, 자신의 이익을 추구함에 있어서 필수적인 요건과 모든 시장 운영자, 고객 및 전체적인 이해관계자를 위한 보증을 옹호합니다.
- 경제적 목적 달성을 위한 수단으로써 불법 또는 부적절한 행동에 의지하는 것을 피하고 비난합니다. 경제적 목적은 혁신, 품질 및 경제적, 사회적, 환경적 지속가능성의 관점에서 그 성과의 우수성만을 통하여 추구됩니다.
- 인적자원을 보호하고 개발합니다.
- 성별, 혼인여부, 성적 신념, 종교적 믿음, 정치 및 노동 조합의 관점, 피부색, 인종, 국적, 나이 및 장애와 상관없이 작업장에서 동등한 기회의 원칙을 지킬 것을 약속합니다.
- 국제적으로 공포된 인권의 보호를 추구하고 승인합니다.
- 자원의 사용에 책임을 지고, 일관되게 지속가능한 개발을 달성하며, 환경과 미래세대의 권리를 고려합니다.

내부 통제 시스템

- 모든 외관 또는 형식에서 또는 모든 사법관할권에서, 또는 심지어 부패 행위가 관습적으로 용인되거나, 묵인되거나 법원에서 문제되지 않는 장소에서도 부패를 묵인하지 않습니다. 이러한 이유로, 본 규약의 대상자는 규칙을 위반하거나, 규약과 상충되거나, 대중에 공개될 경우 Pirelli 그룹이나 Pirelli 그룹의 명성에 피해를 줄 수 있는 무료 선물 또는 기타 혜택을 제공하는 것이 금지됩니다.
- 기업의 자산을 방어하고 보호하며, Pirelli 그룹에 해가 되는 횡령, 도난 및 사기를 방지하는 수단을 마련합니다.
- 사회적 이익에 해가 되는 개인적인 이익 및/또는 제 3 자의 이익을 추구하는 행위를 비난합니다.
- 활동하는 사회의 적극적이고 책임 있는 일원으로써의 역할에 어울리게 그룹 내에서 그리고 그룹 외부의 거래에서 해당 지역 국가의 법률을 준수할 것을 공언합니다.
- 직원 및 직원이 아닌 작업자가 투명성, 적정성과 공정성의 규칙과 원칙을 어기지 않도록 예방하고 해당 규칙이 준수되며 효력을 발휘하도록 확인합니다.

내부 통제 시스템의 효율 및 유효성은 본 규약의 규칙과 원칙을 준수하며 사업을 운영하는 데 필수적입니다.

“내부 통제 시스템”은 주요 리스크의 파악, 측정 및 모니터링의 통합된 프로세스를 통하여 다음의 목표를 확보하는 지원, 활동, 절차 및 조직 단위의 혼합을 의미합니다:

- 기업 운영의 효율과 효율, 또한 추적이 가능한 문서 및 결정의 보장,
- 회계 및 경영 정보의 신뢰성,
- 법률 및 규정의 준수,
- 기업 자산의 보호.

상기 목적을 위하여 본 규약의 대상자는 내부 통제 시스템의 지속적인 개선에 공헌해야 합니다.

해당 작업을 수행하고 책임의 개별 분야와 연계하여, 해당 통제 및 감독 기구, 내부 감사, 외부 감사는 모든 개인, 활동, 운영, 문서, 보관소, 기업의 자산에 직접적이고 완전하며 자유로운 접근을 할 수 있습니다.

이해관계자

Pirelli 그룹은 다양한 이해관계자적 접근을 도입하며, 이는 Pirelli 그룹 및 그룹 내의 기업들과 상호 교류하는 모든 사람들의 기대 사이의 공정한 절충을 나타내고자 하는 장기적이고 지속 가능한 성장을 추구함을 의미합니다.

→ 주주, 투자자 및 금융계

Pirelli 그룹은 모든 종류의 주주들과의 관계, 기관 및 개인 투자자, 재무 분석가, 시장 운영자와의 관계, 그리고 금융계와의 관계에서 완전하게 투명하고 정확성, 적시성과 동등한 접근의 요건에 부응하며, 그룹 자산의 적절한 가치평가를 보장하는 데 중점을 둡니다.

→ 환경

사업 운영함에 있어서 Pirelli 그룹은 환경과 공공 보건을 염두에 둡니다. 투자와 사업 결정에서의 핵심 고려사항은 그룹이 지원받는 생태 친화적인 성장, 특히 그룹의 사업이 환경에 미치는 영향을 감소시키는 (일부 경우에는 법적 한도 이하로) 특별한 기술과 생산 방법의 도입(사업적으로 타당하고 경제적으로 실용적인 경우에)을 통한 환경 친화적 지속 가능성입니다. Pirelli 그룹은 자체 운영을 통제하기 위한 인증된 환경 관리 시스템을 도입하였으며, 폐기물을 줄이고 자연 자원을 보존하는 생산 방법과 기술을 선택하고, 자체 제품 및 서비스가 환경에 직간접적으로 미치는 영향을 평가합니다. Pirelli 그룹은 현지 지역 및 세계적인 차원 모두에서 환경적 지속가능성을 촉진하기 위해 국가 및 국제적 선도 기관들과 함께 협력합니다.

→ 고객

Pirelli 그룹은 자체 제품 및 서비스의 우수성의 기반을 멈추지 않는 혁신에 두고 있습니다. 그룹의 목표는 고객의 니즈를 예측하여 적정성, 특별 대우 및 무제한의 협력과 함께 전달되는 즉각적이고 전문적인 응답으로 고객의 요구를 충족시키는 것입니다.

→ 인적자원

Pirelli 그룹은 모든 기업에 있어서 공정함과 상호 신뢰의 분위기 속에서 기업을 위해 일하는 인력의 전문적인 투입이 성공의 열쇠라는 믿음으로, 인적 자원의 중요성을 인식합니다.

Pirelli 그룹은 지속적으로 개선하고 개발하는 관리 시스템을 통하여 그리고 직업병 위험의 예방과 효과적 취급에 기반을 두는 건강 및 안전에 대한 접근을 촉진함으로써 작업장에서의 건강, 안전 및 산업 위생을 보호합니다.

Pirelli 그룹은 근로자의 권리를 기업에 대한 근본으로써 존중합니다. 직업적 관계는 동등한 기회, 각 개인의 경력 발전 촉진 및 다문화적 작업 환경에서 생기는 다양성의 활용에 특히 중점을 두며 관리됩니다.

→ 공급업체 및 외부 직원

공급업체 및 외부 직원들은 해당 기업의 경쟁력을 향상시키는 데 결정적인 역할을 수행합니다.

가장 강력한 경쟁력을 추구하면서, Pirelli 그룹은 공정성 및 공정정대함을 바탕으로 공급업체와 외부 직원들과의 관계를 맺으며, 모든 관계 당사자에게 동등한 기회를 보장합니다.

Pirelli 그룹은 해당 공급업체 및 외부 직원들이 본 규약의 원칙과 규칙을 준수하도록 요구합니다.

→ 광범위한 사회

Pirelli 그룹과 지역, 국가 및 초국가적인 차원의 기관들과의 관계는 완전하고 적극적인 협력, 투명성 및 상호 독립성, 경제적 목표 및 본 규약의 가치에 대한 공정한 인식으로 특징지어집니다.

그룹은 효율적이고 기술적으로 발달된 서비스를 제공함으로써 그룹이 속한 사회의 변형과 성장에 공헌하며, 개인 발전과 생활 수준의 향상을 위해 교육, 문화 및 사회 이니셔티브를 승인하고 적절할 경우 지원을 아끼지 않습니다. Pirelli 그룹은 정당이나 노동조합, 또는 그 대표나 후보자에게 기부, 이익 또는 기타 혜택을 제공하지 않으며, 편견 없이 모든 관련 법령을 준수합니다.

윤리규약 준수

→ 경쟁기업

Pirelli 그룹은 기업 및 시장이 번창하기 위해서는 적합하고 공정한 경쟁이 필수적임을 인지 합니다. 자체 사업을 운영함에 있어서 Pirelli 그룹은 혁신 및 자체 제품의 품질과 성능을 기반으로 경쟁을 수용합니다. Pirelli 그룹의 기업들과 모든 직원들은 불공정한 상업적 관습을 반드시 삼가 해야 하며 어떠한 상황에서도, 그룹의 이익을 위해 행동하고 있다는 신념이 이러한 원칙과 모순되는 행동을 정당화하지 않도록 해야 합니다.

Pirelli 그룹은 본 규약의 모든 대상자의 행동이 그룹이 주장하는 일반적인 원칙과 일치할 것을 요구합니다.

따라서, 본 규약의 모든 대상자들은 해당 원칙과 상충되는 모든 행위를 피해야 할 의무가 있습니다.

Pirelli 그룹은 특히 이 규약에서 확인된 가치가 그룹, 직원 및 외부 작업자들의 효과적인 행동에 반영되도록 하는 절차, 규칙 또는 지침을 채용할 것입니다.

해당 원칙과 본 규약의 내용을 위반할 경우 해당 위반자의 고용 계약서 및/또는 계약서에 의거 주된 의무의 미이행이 되며 법령, 단체 협약 또는 계약에서 규정한 징계 수단에 직면할 가능성도 있습니다.



